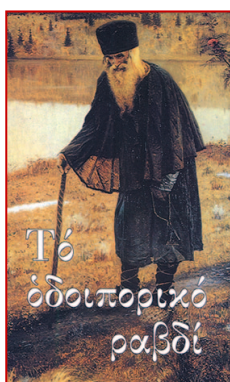


Βιβλιοπαρουσίασις



B. Νικηφόρωφ - Βόλγιν

Τὸ ὁδοιπορικὸ ραβδί

Μετάφραση καὶ Ἐκδόσεις: Ἱερῶς Μονῆς Παρακλήτου.
Ἐκδόσις 14, Ὠρωπὸς Ἀττικῆς 2020.
Σελίδες 112. Σχήμα: 13 x 20 ἐκ.

Τὰ κείμενα πὺ ἀκολουθοῦν εἶναι γραμμένα ἀπὸ τὸ ῥῶσο λόγιο Βασίλειο Ἰωακείμοβιτς Νικηφόρωφ (1901-1941), γόνου φτωχῆς οἰκογένειας τῆς Τβέρ, πού, μετὰ τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1917, κατέφυγε στὴν Ἑσθονία.

Ἀπὸ τὸ 1921 ὁ νεαρὸς ἐμιγκρὸς ἄρχισε νὰ δημοσιεύει ἄρθρα καὶ δοκίμια σὲ περιοδικὰ καὶ ἑφημερίδες μετὰ τὸ ψευδώνυμο Βόλγιν (ἐπεὶδὴ ὁ μέγας ρωσικὸς ποταμὸς Βόλγας σχετιζόταν μετὰ τὶς παιδικὲς του ἀναμνήσεις).

Τὸ 1937 κυκλοφόρησε τὸ βιβλίον του «Τὰ ὀνομαστήρια τῆς γῆς» καὶ τὸ 1938 «Τὸ ὁδοιπορικὸ ραβδί».

Ἡ ἐπιβολὴ κομμουνιστικοῦ καθεστώτος καὶ στὴν Ἑσθονία, μετὰ τὴν κατάληψή της ἀπὸ τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα (1940), τὸν ἀναγκάζει νὰ σταματήσει τὴ δημοσιογραφικὴ-συγγραφικὴ δραστηριότητά του.

Ἐνα τρίτον βιβλίον του μετὰ τὸν τίτλον «Ἀρχαία πόλις», πὺ ἀπὸ τὸ 1939 εἰτοιμαζόταν νὰ ἐκδοθεῖ, δὲν θὰ δεῖ τελικὰ τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος.

Τὸ Μάιον τοῦ 1941, ἐνῶ δουλεύει σὲ ναυπηγεῖον, συλλαμβάνε-

ται από την μυστική αστυνομία και φυλακίζεται με την κατηγορία της αντισοβιετικής προπαγάνδας. Λίγο αργότερα μεταφέρεται στο Κύρωφ (Βιάτκα), όπου δικάζεται και καταδικάζεται σε θάνατο.

Εκτελέστηκε με τουφεκισμό στις 14 Δεκεμβρίου του 1941 σαν έχθρος του λαού. Αποκαταστάθηκε το 1991.

* * *

Το 1971 εκδόθηκε στην Νέα Υόρκη μια επίτομη συλλογή δημοσιευμάτων του Β. Νικηφόρωφ-Βόλγιν, στη ρωσική γλώσσα, με γενικό τίτλο «Το όδοιπορικό ραβδί». Ο συγγραφέας αναπλάθει λογοτεχνικά, με απαράμιλλη ενάργεια και περιγραφική δύναμη, αυθεντικές μαρτυρίες και πραγματικά περιστατικά της εποχής του — εποχής συνταρακτικής, «άποκαλυπτικής» για την πατρίδα του και την Εκκλησία της.

Από την συλλογή αυτή δημοσιεύουμε εδώ σε ελληνική απόδοση ένα μεγάλο τμήμα χωρισμένο σε δυο μέρη.

Το πρώτο μέρος περιλαμβάνει το αυτοτελές έργο του συγγραφέα «Το όδοιπορικό ραβδί». Πρόκειται για άτακτες ήμερολογιακές σημειώσεις ενός αγνώστου ρώσου ιερέα, που έζησε στο πρώτο μισό του 20ου αιώνα, και που αποτύπωσε στο χαρτί βιώματα και γεγονότα της ζωής του λίγο πριν και μετά την οκτωβριανή επανάσταση.

Το δεύτερο μέρος περιέχει τέσσερα κείμενα -μαρτυρίες, όπου ο συγγραφέας περιγράφει είτε προσωπικές μετεπαναστατικές εμπειρίες του, είτε άλλα περιστατικά, που πληροφορήθηκε από τους πρωταγωνιστές τους ή από αυτόπτες μάρτυρες — το τελευταίο μάλιστα, έχει γίνει πλατιά γνωστό εδώ και δεκαετίες, όχι μόνο μέσα στη Ρωσία αλλά και έξω από τα σύνορά της.

Το μικρό τούτο βιβλίο προσφέρεται στον εύσεβη ελληνικό κληρο και λαό, για να «έπιχορηγήση... εν τη άρετη την γνώσιν» (Β΄ Πέτρο. α΄ 5). Και να προβληματιστεί...

* * *

Περιεχόμενα

Προλογικό σημείωμα.

A. Το όδοιπορικό ραβδί.

(Σελίδες από το ήμερολόγιο ενός λευίτη)

Πρίν...

Μετά...

Το ραβδί.

Β. Τέσσερα κείμενα-μαρτυρίες

Η λάρνακα.

Τὸ κλειστὸ ἱερό.

Τὸ κερί.

«**Ο** Χριστὸς μὲ φράκο».

